

中文教學繁簡論戰不休 學校家長各有考量

資料來源：摘自 2009 年 3 月 16 日，美國世界日報 A3 版

資料提供單位：駐芝加哥文化組

大陸政協委員潘慶林等在 2009 年“兩會”期間，提出用十年時間分批廢除簡體漢字的建議，在海內外激起新一輪辯論。學中文在海外正逢史無前例的熱潮，而海外華語教育到底要「走繁還是簡」？卻是從學生、教師到華人社區都難以回答的難題。

潘慶林建議全中國用十年時間，分批廢除簡體漢字，恢復使用繁體字。理由有三：一、上世紀 50 年代簡化漢字太粗糙，違背漢字的藝術和科學性。二、繁體字太繁瑣，難學難寫，不利傳播，但現在多用電腦輸入，並無此問題。三、恢復使用繁體字有利於兩岸統一。但反對者認為簡體字已在人們學習、生活中根深柢固，並沒有出現什麼問題，推倒重來絕不容易。目前中國官方的最新說法是，「須依法推廣簡體字」。

囿於中文繁簡兩個體制的存在是現實，故在海外學中文，只能從中做抉擇。因簡體字的使用人口遠多於繁體字，如大陸、新加坡、香港皆使用簡體字，又為了讓學生未來更容易適應中文市場的主流趨勢，以新澤西州「新芽雙語學園」為例，創校第二年後即改用簡體字。

歷史悠久的紐約華僑學校一直使用注音和繁體字；在 2007 年「走繁走簡」的大辯論後，採折中路線，教學使用大陸的漢語拼音，但字體仍保留傳統的繁體字。校長黃炯常表示：「簡體字和繁體字哪個更重要？

很難說，但使用拼音應該是潮流，這可能是市場的反應。」多數教師和董事們最終認為，繁體字代表中國文字五千年的歷史，有保留和學習的價值。

許多家長認為，如今漢字電腦化，兩岸三地的交流無孔不入，所以讓孩子學中文，也無需恪守某種字體。不管是繁體字還是簡體字，孩子只要具備會聽會說的能力即可。

